

Klarenthaler Anzeiger



Der Klarenthaler Anzeiger erscheint alle 14 Tage und wird allen Haushalten in Klarenthal und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt. **Der gewerbliche Nachdruck (auch auszugsweise) ohne Zustimmung des Herausgebers ist verboten.**
Herausgeber: Büro- & Industrietechnik, Verlag Klarenthaler Anzeiger, Wolfgang Stahlschmidt, Hohlstr. 22, 66265 Heusweiler, Tel. (0 68 06) 80 09 17, Fax (0 68 06) 80 09 18
Druck: A. Sonnenburg GmbH, Arndtstr.19, 66121 Saarbrücken
eMail: info@klarenthaler-anzeiger.de
web: www.klarenthaler-anzeiger.de
Auflage: 3.900

Ortsnachrichtenblatt für Sbr. - Klarenthal (mit Teilen von Gersweiler) - 12. August 2006, Nr. 16/06
 Seit 20 Jahren das Sprachrohr der Klarenthaler und Gersweiler Vereine, Parteien, Verbände und Kirchen

17. Klarenthal - Krughütter Dorfgemeinschaftsfest 11., 12. und 13. August 2006, Festplatz vor der Schule

Freitag, 11.08.2006

20.00 Uhr - Eröffnung und Faßanstich mit dem Präsident der Dorfgemeinschaft Henning Holz und unserem Schirmherrn, Herrn Gerd Meyer, der Kapelle "Saarländer Spitzbuben" und dem Männergesangsverein Klarenthal - Krughütte unter der Leitung von Rüdiger Krug

Samstag, 12.08.2006 (Dorrfest ab 15.00 Uhr),

20.00 Uhr - Musik und Tanz mit der Tanz und Showband "Saartana"

Sonntag, 13.08.2006

11.15 Uhr - Musikalischer Frühschoppen mit dem Duo Wolfgang und Peter,

16.30 Uhr - Wettkampf der Vereine um den "Flatschniggel",

18.00 Uhr - Sportvorführung des Kraftsportvereins Klarenthal,

18.30 Uhr - Siegerehrung des Vereinswanderpokals "Flatschniggel",

19.00 Uhr - Ein Verein stellt sich vor (Karnevalsgesellschaft "Die Quassler"),

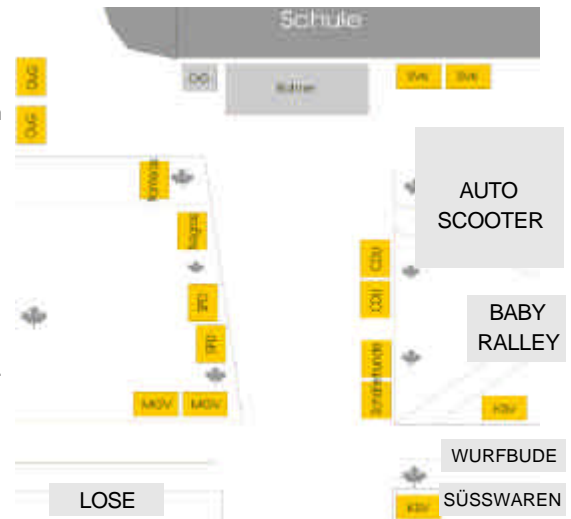
19.15 Uhr - Bunter Abend "Saar Divas", Duo Wolfgang + Peter, Tanzgarde der Quassler, u.v.a.

22.00 Uhr - **Grosses Abschluss-Feuerwerk**

Am Sonntag: - Kinderflohmarkt

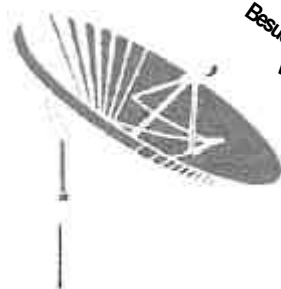
An beiden Tagen: - Fahrgeschäfte, - Hobbykünstler/innen, Riesen-Sprungburg

Leckere Speisen, - eiskalte Getränke - und ein heißes Programm



antennenanlagen + elektrogeräte

fernseh + **herry lawens**



Besuchen Sie uns auch im Internet
www.fernsehlawens.de

Ihr Fachhändler für **Unterhaltungselektronik und Elektro-Haushaltsgeräte**

Klimageräte - Kühl- & Gefriergeräte
Kaffevollautomaten - Küchen Einbaugeräte
Waschmaschinen & Trockner

66127 Klarenthal
 Hauptstr. 34

Tel: 06898 - 3 22 23

Johannes BREIER

**Heizung • Sanitär
 Solaranlagen**

- Moderne Heiztechnik
- Bäder
- Brennwerttechnik
- Regenwassernutzung
- Solaranlagen

- Kaminsanierung
- Nachträgliches Abdichten von bestehenden Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal
 Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45



HEIZUNGSBAU • SANITÄR

Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze
 Bäderausstellung • Kundendienst • Fachmarkt

**z.Zt. SUPERANGEBOT für
 GASHEIZUNG bis 16 kW**

best. aus - Gasheizkessel Vaillant
 - 6 Heizplatten incl. Zubehör
 - Kupferrohr und Montage

komplett **4.600,- €** incl. MwSt.

oder **KESSELAUSTAUSCH**

bis 16 kW

komplett **2.400,- €** inkl. MwSt.

Fa. Manderscheid GmbH

Sbr.-Klarenthal • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



Wichtige Telefonnummern

**Feuer, Unfall, Katastrophen:**

POLIZEI1 10
FEUERWEHR1 12
NOTARZT-WAGEN1 10
 Rettungshubschrauber(0681) 1 92 22
 DRK Krankenwagen VK. (0 68 98) 2 69 00

KRANKENHÄUSER:

Winterberg-Krankenhaus(06 81) 963 - 0
 Rastpfuhl-Krankenhaus (Caritas) ... (06 81) 406 - 0
 Klinik Rotes Kreuz(06 81) 98 63 - 0
 Klinik Sonnenberg (SHG)(06 81) 88 90
 Klinik Brebach (SHG)(0681) 888 - 1721
 Kreiskrankenhaus Völklingen (SHG) (0 68 98) 12 - 0
 Knappschaftskrankenhaus Püttlingen (0 68 98) 55-0
 St.-Michaels-Krankenhaus(0 68 98) 17 - 0

POLIZEI

Polizei-posten Gersw./Klarenthal ..(06898) 9970200
 außerhalb der Bürozeit Polizei in VK ..(06898) 2020

Weitere wichtige Rufnummern:**Stadtverwaltung Saarbrücken**

einschl. Haus Berlin(06 81) 905-0
 Bürgerhaus Burbach(06 81) 905-47 50
 Sperrmüll-Abfuhr(0681) 905-2000
 Container- u. Gewerbeabf.(0681) 97130-210
 Hausmüllabfuhr(0681) 9 71 30-161 u. -162
 Gefäßdienst(0681) 9 71 30-165
 Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:
 Stadtwerke Saarbrücken(06 81) 5 87 - 0

Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:

Klarenthal: Frau Böttcher(0 68 98) 3 72 56
 Gersweiler: Frau Karin Klein(06 81) 70 33 90

Pflegedienste

Dunkel & Mertes(06806) 30 69 44
 oder Handy(01 77) 7 27 93 40
 Seniorenhilfe S+K GmbH(0681) 4 40 41
 AWO Ambulanter Pflegedienst ... (06898) 4 09 84

Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung,
 Hochstr. 67, Saarbr.(0681) 9978-0
 Mo-Fr. 8.30-12, Do 13.30-16 und nach besonderer
 Vereinbarung

ACHTUNG ab sofort wieder in Burbach**Bürgerhaus Burbach (Vorwahl 0681-905):**

Sprechzeiten des Bezirksbürgermeisters Claus Theres:
 Mo. + Do. 17 - 18 Uhr (1. Etage Zi. 104) sowie nach
 Vereinbarung

Telefon-5311

Verwaltung Zi. 104a, Mo. - Fr. 8-12 Uhr, Do. 13.30-**15.30 Uhr, sowie nach Vereinbarung:**

Bezirksratsangelegenheiten-5344
 Hallenverwaltung-5343
 Rentenberatung-5348
 Seniorenberatung-5347

Rathaus Klarenthal(06898) 3 10 33

AW-Sozialstation Klarenthal(06898) 3 34 11

Kath. Pfarramt Klarenthal(06898) 3 24 77

Ev. Kirchengem. Klarenthal(06898) 3 21 49

Kath. Bücherei: Di von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Ökum. Sozialstation Alt-Sbr.(0681) 5 26 36

Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:**Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:**

a) **Klarenthal**, ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67.

Treffen: Donnerstag 19 Uhr

b) **Völklingen**, Bismarckstr. 7 (Mercurhaus):

Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr

Informationen u. Kontaktaufnahme: Günter Bund,

(06898) 8 39 44, Internet: www.psfk-saar.de

Apotheken-Notdienste ab 8 Uhr

Telefon: **VK = 06898, SB = 0681**

- 12.08.: Glückauf Apo., Gersweiler
 Hauptstr. 213, SB 702284
- 13.08.: **Winterberg-Apotheke, Klarenthal
 Kreisstr. 62, VK 3444**
- 14.08.: Rosen-Apotheke, Völklingen
 Bismarckstr. 50, VK 2 31 90
- 15.08.: **Rats Apotheke, Klarenthal
 Hauptstr. 38, VK 31310**
- 16.08.: Christophorus-Apo., Altenkessel
 Alleestr. 14, VK 81867
- 17.08.: Alpha-Apotheke, Völklingen
 Poststr. 28, VK 23111
- 18.08.: Apotheke Landmann, Völklingen
 Moltkestraße 5, VK 29010
- 19.08.: Apotheke u. d. Arkaden, Völk.
 Rathausstr. 19, VK 24057
- 20.08.: **St. Barbara-Apo., Großrosseln
 Ludweilerstr. 16a, VK 44 85 50**
- 21.08.: Merkur-Apotheke, Völklingen
 Bismarckstr. 7, VK 2 30 10
- 22.08.: Barbara Apo., Altenkessel
 Alleestr. 40, VK 80055
- 23.08.: Marien-Apotheke, Fürstenhausen
 Saarbrücker Str. 62, VK 3539
- 24.08.: Sonnen-Apotheke, Völklingen
 Kreppestr. 5, VK 27095
- 25.08.: Sonnen-Apotheke, VK-Ludweiler
 Völklinger Str. 47, VK 41736
- 26.08.: Berg-Hütten Apo, Luisenthal
 Str. d. 13. Januar 241, VK 82320
- 27.08.: **Markt-Apotheke, Völklingen
 Marktstr. 5, VK22266**

Kinderärztl. Notfalldienst

Klinikum Saarbrücken - Winterberg Klinik für Kin-
 der- und Jugendmedizin Telefon 0681/963-3000

Notdienst der Augenärzte Saarbrücken

12./13.08.: Florian Sindlinger, VK, 06898 / 23355
 15.08.: Fr. Dr. Anterist, SB, 0681 / 9601260
 19./20.08.: Dr. Bilal Beetari, SB, 0681 / 881422

Notdienst Hals- Nasen- Ohrenärzte in Sbr.**Ärzte-Sonntagsdienst, jeweils ab 8.00 Uhr:**

12./13.08.: Dr. Horst Grüning, SB, 0681/ 852221
 15.08.: Fr. Dr. Maurer, SB, 0681 / 585445
 19./20.08.: Fr. Dr. Maurer, SB, 0681 / 585445

12./13.08.: Dr. Faust, Hauptstr. 40, Klarenthal, 06898 / 31008
 15.08.: Dr. Siegfried Zieroth, Hauptstr. 77, Gersweiler, 0681 / 3 83 78 54
 19./20.08.: Dr. Martin Jung, Lindenstr. 6, Gersweiler, 0681 / 70 36 77

Tierärztlicher Notdienst in Sbr.**Zahnärztl. Notfalldienst nur für dringende Fälle n. vorheriger telef. Vereinbarung:**

12./13.08.: Roth, SB-Ensheim, 06893 / 986740
 15.08.: Schaumburg, SB, 0681 / 7 55 92 92
 19./20.08.: Strobl, Gersw., 0681 / 7 06 00

12./13.08.: Klaus Peter Grob, Völklingen, 06898 / 29 43 71
 15.08.: Dr. Michael Lauferweiler, Sbr. St.-Johann, 0681 / 3 53 14 od. 0160 / 91 89 79 04
 19./20.08.: Dr. Hannelore Fischer, Völklingen, 06898 / 4728 oder 0174 / 3 26 04 98

Wir können keine Verantwortung für evtl. Tippfehler oder die Richtigkeit der veröffentlichten Angaben übernehmen

Kochen der neuesten Generation

Beim Kauf von einem AEG Select Set (mit Backofen und Induktionskochfeld) bekommen Sie ein Silit Induktionskochgeschirr-Set Diamant gratis dazu

AEG

+



=

**Gratis für Sie**

Fehr. Ihr Küchenprofi

ÖFFNUNGSZEITEN:
 Mo.-Fr. 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Telefon (0 68 98) 3 98 54

Kreisstraße 74 · 66127 Klarenthal

musterhaus®
 küchen

FACHGESCHAFT

Vertragspartner aller
 Kranken- und
 Pflegekassen

- Seniorenpflege
- Krankenpflege
- Behandlungspflege
- Betreuung
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratung für pflegende Angehörige
- Pflegegutachten nach § 37 SGB XI
- 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Pflege 
Dunkel&Mertes
 Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

Schwester Martha Dunkel,
 Schwester Ursula Mertes
 und Team

Tel.: 068 06/ 30 69 44

Mobil:
 0177/7 27 93 40

Hilfe
 Zuwendung
 Vertrauen

Pflege Dunkel & Mertes

http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de
 e-mail: Pflege.DunkelundMertes@t-online.de
 Überhoferstraße 28, 66346 Püttlingen

Verein Haus + Grund Klarenthal-Krughütte

Informationen zu "Verschenken oder Vererben von Immobilien?" (2)

Die Immobilie im Erbfall

Vorsorge treffen durch Testament, Streit unter Miterben vermeiden

Wer keine durchdachte letztwillige Verfügung trifft, verschafft seinen Hinterbliebenen oft genug ein gewaltiges Streitpotential, Vermögensverlust, vermeidbare Erbschaftsteuerlast und nicht selten auch eine ungerechte Vermögensverteilung. Viele privatschriftliche Testamente sind unklar, widersprüchlich oder sogar gänzlich unwirksam. Der Grund hierfür ist die komplexe erbrechtliche Materie.

Daher: Was muß im Erbfall geregelt werden?

Nach dem Tod eines Menschen müssen die Angehörigen eine Fülle von Rechtsfragen klären:

- * Ausstellung eines Totenscheines und Sterbeurkunde
- * Regelung der Beisetzung
- * Zugang zur Wohnung des Erblassers, Klärung des Mietverhältnisses
- * Testamente sind abzuliefern
- * Testamentsvollstrecker benachrichtigen, wenn bestellt
- * Benachrichtigung der Versicherungen, Mitteilung an Berufsverbände und Vereine
- * Kündigung von Zeitungs- und Zeitschriften-Abonnements
- * Nachricht an den Arbeitgeber
- * Sicherung des Nachlasses
- * Annahme oder Ausschlagung der Erbschaft
- * Erbscheinantrag und Grundbuchberichtigung

Wie vollzieht sich der Immobilienerwerb bei gesetzlicher Erbfolge?

Viele Bürger nehmen ihr Recht, die Vermögensnachfolge nach dem eigenen Tod durch letztwillige Verfügung zu regeln, nicht in Anspruch. Für diesen Fall hat der Gesetzgeber Regelungen geschaffen, die die "gesetzliche Erbfolge" bilden. Besonderheiten gelten bei Ehepaaren abhängig vom Güterstand, im Fall der Scheidung und bei Paaren ohne Trauschein.

Welche Nachteile hat die gesetzliche Erbfolge?

Ohne testamentarische Regelung der Erbfolge entsteht zwischen dem überlebenden Ehepartner und den Verwandten des Erblassers eine Erbengemeinschaft. Bei Nachlassimmobilien ist eine solche Zwangsge-

meinschaft besonders gefährlich.

- * Die wirtschaftlichen Folgen der gesetzlichen Erbfolge entsprechen oft nicht dem Willen des Erblassers. Eine besondere Fürsorge für schwächere Familienmitglieder ist nicht möglich.
- * Ein Verkauf oder eine Belastung der Immobilie ist nur durch alle Erben gemeinsam möglich.
- * Über Verwaltungs- und Renovierungsmaßnahmen kann der überlebende Ehegatte nicht alleine entscheiden, sondern muß die Zustimmung der Miterben einholen. Auch eine Vermietung der Nachlassimmobilie ist nur bei Einwilligung der Miterben möglich. Es besteht also für den überlebenden Ehegatten immer der Zwang zur Einigkeit mit den Kindern.
- * Möchte der überlebende Ehegatte die Nachlassimmobilie nach dem Erbfall alleine nutzen, können die Miterben verlangen, daß er anteilig ortsübliche Miete zahlt.
- * Da bei einer Erbengemeinschaft jeder Miterbe jederzeit die Teilung des Nachlasses verlangen kann, können die Kinder als Miterben vom überlebenden Ehegatten fordern, daß ihnen ihr Anteil an den Nachlassgegenständen ausbezahlt wird.
- * Gehört zum Nachlass ein Unternehmen, wird dessen Existenz durch die oftmals auftretende Handlungsunfähigkeit einer Erbengemeinschaft gefährdet. Wichtige unternehmerische Entscheidungen können deshalb nicht oder nur mit erheblicher Verzögerung getroffen werden. Hierdurch kann die Versorgung des überlebenden Ehegatten gefährdet werden.
- * Die Möglichkeiten einer Erbschaftsteuerminimierung werden ohne Testament regelmäßig vernachlässigt.

Wichtig also: Vorsorge durch ein Testament.

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte - Ihre Eigentümer-Schutzgemeinschaft

Dran denken: Nächste Woche Dienstag ist Maria Himmelfahrt, Feiertag im Saarland

Ein herzliches Dankeschön an alle fleißigen Helfer:

- Winfried Rein, der Meistergriller
- Rudi Schaumburger, der grillende Musiker
- Kirsten Kankel + Karl-Heinz Klicker, die standfesten Bierstandhelden
- Heidi Louis, Anni Rein + Maria Balzert, die Küchenfeen
- Gerd Hauck, der Mann für alle Fälle
- Jürgen Kreis, der Mann mit dem Grill
- Bernd und Ingrid Holzhauser, für die Hilfe zwischendurch



während des Spanferkelfestes in der Warndtschänke am 05./06.08.2006

Carolin Kubig

Neues von SAARBAHN&BUS

Dorffest in Klarenthal – Fahrweg der Linie 15

Anlässlich des Dorffestes in Klarenthal wird die Hauptstraße zwischen Kreisstraße und Warndtstraße von Freitag, dem 11. August, 19.00 Uhr bis Montag, dem 14. August, 4.00 Uhr, für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt.

Für die Dauer der Veranstaltung fahren die Busse der Linie 15 folgenden Weg:

In Fahrtrichtung Klarenthal nehmen sie bis zur Haltestelle "An den Ziegelhütten" den normalen Fahrweg, dann geht es weiter über die Straße An den Ziegelhütten und die Kreisstraße bis Kreuzung Warndtstraße, von dort direkt weiter über die Warndtstraße. Ab Haltestelle "Fenner Straße" fahren die Busse planmäßig.

In Fahrtrichtung Saarbrücken fährt die Linie 15 ab der Haltestelle "Fenner Straße" geradeaus über die Warndtstraße bis Einmündung Kreisstraße und von hier weiter bis zur Haltestelle "An den Ziegelhütten". Anschließend geht es ebenfalls über die Straße An den Ziegelhütten und Kreisstraße zurück auf den üblichen Linienweg.

Neuer Fahrplan ab 01.11.06

Im neuen Fahrplan, der ab dem 01. November 2006 gültig sein wird, sollen einige Straßen in Klarenthal nicht mehr angefahren werden. Wir haben uns mit SAARBAHN & BUS in Verbindung gesetzt und werden im nächsten Anzeiger ausführlicher darüber berichten. (red.)

SENIORENHILFE



1. Pflegeunternehmen in Saarbrücken mit TÜV-Zertifikat

gegründet 1990

- Pflege und Betreuung zu Hause
- individuelle Pflegeberatung
- rund um die Uhr
- alle Kassen

(0681) 4 40 41



Einen alten Baum verpflanzt man nicht

www.Seniorenhilfe-s-k.de

Präsident-Baltz-Straße 3
66119 Saarbrücken

Gesundheit, Wellness, Beauty

Podologische Praxis

Birgit Möller

Staatl. gepr. med. Fußpflegerin

Friedrichstr. 24

66127 Saarbrücken

Telefon: 06898 - 3557

Handy: 0172 - 68 25 385



Termin nach Vereinbarung

Praxis für Physiotherapie

Michael Köhl

Masseur, med. Bademeister / Lymphdrainagetherapeut
Chirotherapeutische Behandlung

neu: **Kreisstraße 201**

66127 Klarenthal

Telefon: 06898 - 3 74 74

Zugelassen alle Kassen

Termine nach Vereinbarung

Mo. - Do.	Öffnungszeiten:	Fr.
8.30 - 11.30 Uhr		8.30 - 11.30 Uhr
14.00 - 19.00 Uhr		14.00 - 16.00 Uhr



... seit über
70 Jahren!

**BEDACHUNGEN
ZIMMEREI**

B. BOHNENBERGER

ZIEGELEI 71

66352 DORF IM WARNDT

TELEFON: 0 68 09 / 76 10



**Wir bieten Ihnen Dienstleistungen im Bereich
Garten- und Landschaftsbau sowie kleinere
Erdbauarbeiten rund ums Haus
zu günstigen Konditionen**

- Pflasterarbeiten
- Baggerarbeiten, Aushub und Abtransport
- Ausführung von Mauern und Zäunen.
- Anlegen von Wegen, Plätzen,
- Hofeinfahrten
- Rasenschnitt
- Baum- und Heckenschnitt
- Laubbeseitigung
- Schnittgutabfuhr
- Neubepflanzung



TGOD GmbH
An den Ziegelhütten 25

66127 Saarbrücken-Klarenthal

Telefon: 06898 / 933 930

Fax: 06898 / 933 9318

eMail: info@tgod.de

www.tgod.de



**Kostenlose Beratung vor Ort
Telefon: 06898 / 933 930**



Kosmetik & Wellness-Studio
für
SIE und IHN

Christine Dillmann

Fachkosmetikerin

Entspannungstrainerin

Am Schweizersberg 10

66127 SB-Klarenthal

Te. (0 68 98) 935 175

www.kosmetik-dillmann.de

In anspruchsvollen, Räumlichkeiten
mit moderner Ausstattung biete ich Ihnen

Kosmetik für die Dame

Klassische Gesichtsbehandlung

Teenagerbehandlung

Anti-Aging Gesichtsbehandlung

De Luxe Gesichtsbehandlung

Körperpflege - Masken

Lymphdrainage

Fußpflege

Maniküre

Sauerstoffbehandlung

Ich freue mich ganz herzlich auf Ihren Besuch

Christine Dillmann

Termine nach Vereinbarung

Kosmetik für den Herrn

Business - Behandlung

Active - Repair - Behandlung

Relax - Behandlung

Wellness

Hot-Stone-Massage

Energie-Massage

Ayushi-Massage

Aromaölmassage

klass. Entspannungsmassage

Farblichttherapie

Reiki Tiefenentspannung

Paraffinbehandlung für

Hände und Füße

Algen - Thalasso - Therapie

Fußreflexzonenmassage

Ich akzeptiere:



Familienfest & Basar

Ev. Kindergarten

Krughütterstraße 4 in Gersweiler

am Sonntag

03. September 2006

von

12:00 - 17:00 Uhr

- Kindermassage

- Kinderolympiade

- Tag der offenen Tür

"Second-Hand" & "Kinderflohmarkt"

Tischanmeldung für den Basar und Platzreservierungen für den
Flohmarkt bei Frau Nicole Hakenesch, Telefon 06898 / 700728

TV Klarenthal-Krughütte

Neuer Nordic Walking Kurs für Anfänger u.
Fortgeschrittene

Wann: **Dienstag, dem 05. September 2006**

Wo: Treffpunkt: 18.00 Uhr, Turnerheim, Schulweg 7, Eingang rechts
neben der Sporthalle Klarenthal.

Wo sind sie geblieben, die Kursteilnehmer von dem Jahr 2005?? Hier bieten wir Ihnen die Möglichkeit Ihre Kenntnisse wieder aufzufrischen und weiter zu entwickeln. Es ist doch schade, wenn die teuren Stöcke ungenutzt in der Ecke stehen! Sie wollten doch schon öfters wieder etwas für Ihre Gesundheit tun.

Schnellentschlossene, können bis zum 21. August für 40,- Euro buchen. Danach kostet der Kurs 50,- Euro pro Person. (Sparkasse Saarbrücken, 13880042, BLZ 59050101, Verwendungszweck, Herbst NW Kurs 06). Der Preis beinhaltet 10 Kurstage.

Der Turnverein ist im Besitz des Markenzeichens „Sport pro Gesundheit“ der Bundesärztekammer und des Deutschen Sportbundes.

Nordic Walking Stöcke können günstig über den Turnverein bezogen werden. Ansprechpartner: Hans-Joachim Scholl, 1. Vors. Tel.: 06898 / 371 00, e-Mail 0689837100@t-online.de



Vereinsnachrichten

Wanderfreunde Klarenthal e.V.



Wanderung am 27.08.2006 - Felsenwanderweg Scheiden - Waldhölzbach

Abfahrt: 09.00 Uhr Schule Klarenthal, Zustieg: Alte Haltestelle Ostschacht
Strecke 16 km Die Wanderung beginnt am Jagdhaus Leinenweber und führt uns über den Bärenfelsen, den Adelsfelsen, die Römerburg, den Schlangenfelsen über den Barfusswanderweg Waldhölzbach zum Teufelsfelsen und dann über den Grenzwanderweg zurück zum Schlussrastlokal in Scheiden.

Strecke 12 km Die Wanderung beginnt wie die große Strecke jedoch mit verkürztem Wegelauf bis zum Schlussrastlokal in Scheiden

Strecke 8 km Die Wanderung beginnt wie die große Strecke, vorbei am Bärenfelsen, der Römerburg, dem Teufelsfelsen am Waldhölzbach. Nach der Zwischenrast in Waldhölzbach geht es über den Barfusswanderweg. Rückfahrt mit dem Bus zum Schlussrastlokal
 Schwierigkeitsgrad Große und mittlere Strecke ca. 200 m, kleine Strecke ca. 80 m auf der gesamten Strecke. Stabiles Schuhwerk erforderlich.

Verpflegung: Tagsüber Rucksackverpflegung, Zwischenrast für alle Gruppen im Forellenhof in Waldhölzbach

Schlussrast: Scheidener Stuben in Scheiden

Essensangebot:

M1 Spießbraten, Bratkartoffel, Salat	6,00 €
M2 Schnitzel (Rahm oder Zigeuner), Pommes, Salat	7,00 €
M3 Salatteller mit Putenstreifen	7,00 €
M4 Schinkenbrot	6,00 €

Rückfahrt: Wenn sich alle durch Essen und Trinken gestärkt haben, ca. 18.00 Uhr

Einzahlungsschluss: Mittwoch, 16.08.2006 mit Angabe des gewünschten Essens auf das Konto Nr. 13 952 536, Sparkasse Saarbrücken, BLZ 590 501 01

Kostenbeitrag: Erwachsene Mitglieder 9,00 €, Jugendliche Mitglieder 4,50 € Nichtmitglieder 11,00 €

Wanderführer 1: Albert Weber 0 68 98 / 3 17 82, Wanderführer 2: Bernhard Rixecker 0 68 98 / 3 79 90, Wanderführer 3: Else Müller 068 98 / 3 28 24

Wir freuen uns über Gäste, die gerne mitwandern wollen. Bitte melden Sie sich an bei Frau Petra Rixecker, 0 68 98 - 3 79 90 oder beim Wanderführer 1. Jeder Teilnehmer akzeptiert die Wanderordnung des Vereins.

HKV Gersweiler-Ottenhausen

Grabung an der Aschbachkirche in Saarbrücken-Gersweiler wird fortgesetzt

Der Heimatkundliche Verein Gersweiler-Ottenhausen führt in der Zeit vom 07. bis 14.08.2006 eine erneute Bodenforschungsmaßnahme an der Ruine der Aschbachkirche in Gersweiler

durch. Das älteste Denkmal im Saarbrücker Westen diente im Lauf der Jahrhunderte als Sakralbau, Pestlazarett, Gutshof und Wohngebäude.

Im Rahmen der Grabungskampagne des Jahres 2003 hatten die Gersweiler Heimatforscher bei einer Sonda-



ge rechts hinter dem ehemaligen Chor der Aschbachkirche mehrere mittelalterliche Keramikfragmente gefunden, die aus der Zeit zwischen dem 10. und 12. Jahrhundert stammen dürften. Dieser Schnitt wird nunmehr in östliche Richtung erweitert. Die Grabungsleitung und wissenschaftliche Begleitung übernimmt auch in diesem Jahr wieder die Archäologin Bärbel Fecht aus Wadgassen.



Abflussreinigung Küche Bad WC
Kanal und Abflussuntersuchung mit TV
Kanalerneuerung - Kanalreparatur
Verbundsteinarbeiten - Haustrockenlegung

66333 Völklingen Saarbrückerstraße 218a

Tel.06898 - 97 40 80

Schreinerei

Michael Melchior

M

Meisterbetrieb für
 Innenausbau
 Böden und Decken
 Fenster und Türen
 Reparaturen aller Art

M

Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal
Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

**Ist die Reparatur
 auch noch so klein, schnell
 wird sie von uns behoben sein.**

Limbach und Sohn GmbH

Dachdeckermeisterbetrieb

Tel.: 0 68 05 / 2 17 62 und Tel. : 0 68 98 / 37 04 70

Kleinblittersdorf

Klarenthal

Internet: www.limbachundsohn.de

Stukkateur-Meisterbetrieb

Wilhelm GmbH

Birkenweg 49
 66127 Saarbrücken

Ihr Stukkateur-Meisterbetrieb für

◆ Gips ◆ Putz ◆ Stuck ◆ Anstrich

◆ Trockenausbau ◆ Sandsteinrestauration

◆ Wärmedämmung ◆ Altbausanierung

Telefon (0 68 98) 3 73 42

Fax (0 68 98) 37 05 22

morschett & kessler

heizung-sanitär-elektro

Wir installieren Zufriedenheit

Kreisstraße 217-Sbr. Klarenthal

Tel: 06898-3090909 Fax: 3090910

E-mail: info@morschett-kessler.de



GÜNTHER KASSEL

G.m.b.H

Sanitärtechnische Anlagen

Heizungsbau

Öl- und Gasfeuerungen

Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen



Fachbetrieb in der Landesinnung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68

66333 VÖLKLINGEN (Fenne)

Kirwe Buwe Neu Aschbach

Kirmes in Neu Aschbach

Am letzten Augustwochenende ist es wieder soweit, dann heißt es wieder „**Wem iss die Kirb**“. Am **Samstag den 26.08.06** wird der Festplatz am Aschbacher Hof eröffnet, **gegen 16.00 Uhr** erfolgt der Faßanstich durch den Kirwehannes und sein Gefolge, anschließend machen wir **Happy Hour bis 17.00 Uhr** (jedes Bier 0,3 ltr. 1,00 €). Auch für unsere kleinen Gäste wird viel geboten. In den **Abendstunden sorgt flotte Live-Musik** für Unterhaltung.

Am **Sonntag den 27.08.06** öffnet unser Festplatz **um 10.00 Uhr** zum **Frühschoppen** und **gegen 11.30 Uhr** können die ersten „**Gefilde mit Sauerkraut**“ verzehrt werden.

Den Abschluss feiern wir am **Dienstag den 29.08.06. Ab 15.00 Uhr** sind wieder alle Stände für unsere Gäste geöffnet. Für unsere kleinen Gäste werden verschiedene Spiele durchgeführt und eine **Springburg** steht auch zu Verfügung. Auch dieser Abend gibt es wieder **flotte Live-Musik**.

Bei einsetzender Dunkelheit wird unser Kirwehannes verbrannt und der Himmel wird durch ein **Feuerwerk** verzaubert.

An allen Tagen freuen sich die Kirwe – Buwe Neu Aschbach auf ihren Besuch.

CDU-OV Klarenthal-Krughütte

**Einladung zum Politischen Frühschoppen
beim Klarenthaler Dorffest**



Der Vorstand des CDU-OV Klarenthal-Krughütte lädt alle Mitglieder und alle an politischer Arbeit Interessierten zum monatlichen Frühschoppen am Sonntag den 13. August 2006 ab 10:30 Uhr ein. Wir treffen uns diesmal auf dem Klarenthaler Dorffest. Herbert Thoma, Pressereferent

TÜV zugelassener Fachbetrieb Rolshausen & Kleine-Vogelpoth GbR

Heizöltankreinigung - Neuanlagenbau - Tankinnenhüllen-
einbau - Tankeinschleimung - Heizöltankdemontage -
Heizkesseldemontage und TÜV - Abnahme

Am Gersweiler Güterbahnhof - 66128 Saarbrücken - Telefon (0681) 7615834
Telefax (0681) 7095185 - Mobil 0160 / 8452853

CDU OV-Klarenthal-Krughütte

**Einladung zur Familienfahrt 2006:
Besuch bei den Bischöfen von Toul**



Wie jedes Jahr führt der Ortsverband der CDU Klarenthal-Krughütte auch in diesem Jahr wieder eine Familienfahrt durch. Sie führt zu den Bischöfen von Toul.

Am **Samstag, den 23. September 2006, fahren wir um 7.30 Uhr** an der Klarenthaler Schule ab. Erstes Ziel ist die Bischofs- und Festungsstadt Toul. Am Platz der drei Bistümer werden wir das zweite Frühstück einnehmen. Danach besichtigen wir die Stadt, insbesondere die große gotische Kathedrale mit ihrem sehenswerten Kreuzgang und die nicht weniger reizvolle Kirche St.-Gengoult (St. Gangolf) im Herzen der Altstadt.

Nach der Stadtführung in Toul fahren wir weiter nach Liverdun, der Fluchtburg und Sommerresidenz der Toulser Bischöfe. Im Restaurant "Le Golf du Val Fleuri" werden wir das Mittagessen einnehmen. Beim Hauptgang des Vier-Gänge-Menüs kann zwischen

(1) Lamm und (2) Geflügelémincé

gewählt werden.

Nach dem Mittagessen ist eine Führung durch die mittelalterliche Oberstadt vorgesehen. Sie liegt malerisch hoch über einer Moselschleife.

Den Abschluss machen wir mit einem Abendimbiss in der "Klosterschenke" in Gräfinthal. Gegen 21.30 Uhr werden wir wieder an der Klarenthaler Schule ankommen.

Wenn unser Programm Zustimmung findet, sollten Sie sich, Ihre Angehörigen und Freunde **bis spätestens Donnerstag, den 14. September 2006, verbindlich anmelden**. Sie sind verbindlich angemeldet, wenn Sie bis zum angegebenen Termin 30€ (Mitglieder und deren Partner) bzw. 40€ (Nichtmitglieder), Kinder unter 12 Jahren frei, auf eines der Konten des CDU-Ortsverbandes mit dem Verwendungszweck CDU-Familienfahrt und der Angabe der Nummer des gewünschten Mittagessens überwiesen haben. Im Preis eingeschlossen sind: Busfahrt, Eintritte und Führungen, 2. Frühstück, Mittagessen und Abendimbiss (jeweils ohne Getränke).

Konten des CDU-Ortsverbandes Klarenthal-Krughütte:

Sparkasse Saarbrücken, Konto 13-914.759, BLZ 590 501 01

Volksbank Saar-Weswt, Konto 17.0913.00.01, BLZ 591 902 00.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen. Herbert Thoma, Pressereferent

Ferienangebot der Jugendpflege des Stadtverband Saarbrücken

Workshop für Inliner und Skateboard-Fahrer in Klarenthal am 25. August

Langsam neigen sich die Sommerferien dem Ende zu, aber noch zwei Ferienangebote bietet die Jugendpflege des Stadtverband Saarbrücken an.

Am **Freitag dem 25. August** findet in Zusammenarbeit mit der Skate-Schule CIA (Caro's Inliner Academy) ein Workshop für Skateboarder und Inliner-Fahrer auf dem Platz vor der Grundschule in Klarenthal statt. Beginn wird um 14.00 Uhr sein, der Kurs endet gegen 17.00 Uhr. Alle Kinder und Jugendliche, die sich gerne auf Rollen ausprobieren möchten oder ihre Fahrkünste vertiefen wollen, sind herzlich eingeladen.

Zusätzlich kann das Springen und Gleiten auf einer „Funbox“ geübt werden. Das Angebot ist kostenfrei.

Bereits am 16.08.06 bietet die Jugendpflege Klarenthal eine Fahrt zur Kletterhalle nach Zweibrücken an. Unter fachkundiger Anleitung kann das Klettern, Bouldern und Absichern ausprobiert und erlernt werden. Abfahrt ist um 10.00 Uhr am Rathaus in Klarenthal, das Angebot kostet 3,- €

Informationen über Zeiten und Preise, sowie Anmeldungen sind unter folgendem Kontakt möglich und abrufbar: Stadtverband Saarbrücken, Abteilung Kinder- und Jugendarbeit, Michael Kammer 0681 / 506 5153 oder michael.kammer@svsbr.de
Michael Kammer

Manfred Peter

**Reinigungs- und
Aufbereitungsdienstleistungen**



für Auto und Garten

(Pflege und Entsorgung von Schnittgut)

Tel. 0 68 98 / 30 95 60

Mobil 0163 / 27 55 804

Friedrichstraße 72, 66127 Klarenthal

Vereinsnachrichten



Gottes Schöpfung den Kindern näher gebracht.

Gelungene Kinderferienwoche des CVJM Saarbrücken - Klarenthal

"Warum ist die Kinderferienwoche nicht jedes Jahr"? wollten viele Kinder am Ende der diesjährigen Veranstaltung des CVJM Saarbrücken - Klarenthal wissen. Dies war nur eine von vielen positiven Reaktionen von Kindern und Eltern über eine gelungene Woche.

Die intensiven Vorbereitungen der Mitarbeiter/innen hatten sich gelohnt: Den 56 Kindern - aufgeteilt in 4 Gruppen - wurden von Dienstag bis Samstag ein ganz auf die Schöpfungsgeschichte ausgerichtetes Programm geboten. Passend zum Thema des jeweiligen Tages wurde in den verschiedenen Gruppen gebastelt, gespielt und gebaut; in den gesondert angebotenen Workshops wurden speziell Vorbereitungen für den Abschlußtag getroffen.

Ein besonderer Höhepunkt war der Waldtag. Treffpunkt war eine Jagdhütte, die Ausgangspunkt einiger Exkursionen waren, bei denen den Kindern Tiere, Pflanzen und Bäume erklärt wurden. In einem von der 'Vereinigung der Saarländischen Jäger' zur Verfügung gestelltem Infomobil konnten viele speziell präparierte Tiere des Waldes bewundert werden; ein heimischer Imker zeigte den Kindern seine Bienenvölker; ein Hobbyfischer sagte den Kindern Interessantes über einheimische Fische und ein ehemaliger Förster erklärte einheimisches Wild, Bäume und Pflanzen. Vielen Dank an Werner Kneip und seinen Helfern, die für diesen Tag besonders verantwortlich waren; vielen Dank für die Benutzung der Jagdhütte.

Thematisch eingestimmt auf den jeweiligen Tag wurden die Kinder durch ein Theateranspiel, dargebracht durch die Theatergruppe des CVJM. Eine relevante biblische Geschichte sowie die entsprechenden Lieder ergänzen den Tagesauftakt; diesen Part übernahm mit Marika Kürten, eine hauptamtliche Sekretärin des CVJM Westbundes.

Zum Abschluß der Woche kamen die Angehörigen mit den Kindern zu einem gemeinsamen Mittagessen zusammen; daran schloß sich eine Beach-Party an, bei der sich Kinder und Eltern bei Wasserspielen aller Art messen konnten. Ein gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen im Gemeindesaal der evangelischen Kirchengemeinde Klarenthal beendete eine gelungene Kinderfreizeit.

Allen, die zum Gelingen dieser Woche beigetragen haben, sagt der Vorstand auf diesem Wege ein herzliches Dankeschön; ein besonderer Dank geht an die evangelische Kirchengemeinde Klarenthal, die ihre gesamten Räumlichkeiten des Gemeindehauses zur Verfügung stellten.

Vielen Dank ebenso den Sponsoren, die unsere Aktion unterstützt haben: Pizza-Heimservice 'Italia'; Restaurant Bistro 2000; Restaurant La Botte; Winterberg-Apotheke; Accord-Markt; ökumenische Kleiderkammer, alle aus Klarenthal; Globus-Baumarkt, Völklingen; Bäckerei Leibrock, Saarbrücken; Sparkasse Saarbrücken, Saartoto; Saarbrücker Zeitung; Restaurant Bauernstube, Jägersfreude; SaarlB; Aero-Technik E. Siegwart, Friedrichthal.

Vielen Dank allen, die uns im Gebet unterstützten! ierH

Sport

SV Klarenthal 1911 e.V.

Saisonbeginn Bezirksliga-Süd

Mit veränderter Mannschaft gegenüber der letzten erfolgreichen Saison startet der SV Klarenthal in die neue Spielzeit.

Zu Beginn geht es zweimal auswärts in den Warndt. Am 1. Spieltag tritt unsere Mannschaft beim SV Ludweiler an. Am Samstag, dem 12. August um 16.45 Uhr spielt der SVK beim SV Emmersweiler. In diesen beiden schweren Spielen gilt es, sich gleich durchzusetzen, um ähnlich erfolgreich zu sein wie letzte Saison.

SVK – FC Neuweiler auf Rasen in Klarenthal

Am 3. Spieltag empfängt der SV Klarenthal die hoch eingeschätzte Mannschaft des FC Neuweiler. Dies wird dann das erste offizielle Spiel auf dem neuen Naturrasenplatz sein!!! Spielbeginn ist am Sonntag, dem 20. August um 15 Uhr. Vorher findet das Spiel der Reserven statt. Der SV Klarenthal würde sich über einen stattlichen Besuch sehr freuen.

SVK auf Dorffest

Auch in diesem Jahr nimmt der SVK beim Dorffest teil. Auf dem neuen Standplatz neben der Bühne (früherer Platz der Feuerwehr) gibt es neben einem Getränkestand auch einen Essensstand, den die Jugendabteilung bewirtschaftet und auch den Reinerlös vom Umsatz erhält. Als Spezialität wird selbst gemachter „DIBBELABBES“ angeboten. Die Jugendleiterin Petra Schmidt und ihr Team hoffen auf guten Zuspruch.

Der Getränkestand bietet neben den üblichen Getränken auch Sangria und Bowle an. Wolfgang JOHANN, Pressewart SVK

Immobilien

Sbr.-Malstatt, 5-Familienhaus, ruhige Seitenstraße, verkehrsgünstig, 139.000 €

Sbr. - Klarenthal, Eigentumswohng., Neubau Erdgesch., 4 ZKB, AR, Keller, Pkw-Stellplatz, Südterrasse mit direktem Gartenzugang, kinderfreundl. bzw. altersgerecht, alle Änd. im Innenbereich noch möglich, ruhige Seitenstraße, Waldnähe, nur noch 1 Wohnung frei, keine Käuferprovision, **149.800 €**



IMMOBILIEN DIENHART
Telefon: (0681) 9 76 72 55

Das Klarenthaler Wappen
Herkunft und Deutung
Als Sonderdruck heruntergeladen unter
www.klarenthaler-anzeiger.de

SASCHA'S FAHRSCHULE

Handy 0162 / 29 58 433
Telefon 06898 / 30 99 00

Hauptstraße 86
66127 Saarbrücken

**Führerschein ab 17
bei uns mit Spass**



Unsere Öffnungszeiten
Mo., Mi., Fr., von
15.30 Uhr bis 19.00 Uhr

Theorie:
Mo. 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr
Mi. 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr
Fr. 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr

Sascha's Fahrschule
Die Junge Fahrschule mit Pfiff

Otfried Lauer GmbH

Inh. W. Schmitt u. W. PöB
Dachdeckermeisterbetrieb
Buchenweg 20

66128 Saarbrücken / Ottenhausen
Tel. und Fax: (0681) 70 28 20

oder
Heinrichstraße 4
66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon und Fax: (06898) 3 95 98
Handy: 0170 - 7 32 64 98



NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU

Wela - Verkaufsstelle

Persönlich beraten schmeckt immer am besten.

wela

Dietmar Drumm
Friedrichstr. 37
66127 Klarenthal
Tel.: 06898 / 370080

Suppen · Brühen · Soßen
Würzen · Feinkost · Dessert

NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU

Katholische Kirche

St. Michael Gersweiler

Sonntag, 13.08.2006, 09.15 Uhr Hochamt
 Dienstag, 15.08.2006, Hochfest der Aufnahme Mariä in den Himmel, 09.15 Uhr Festhochamt mit Kräuterweihe
 Sonntag, 20.08.2006, 09.15 Uhr Hochamt, 14.00 Uhr Tauf-feier



Sonntag, 27.08.2006, 09.15 Uhr Hochamt
 Montag, 28.08.2006, 08.15 Uhr Ökum. Schulgottesdienst für die Schulanfänger und deren Eltern
 Mittwoch, 30.08.2006, 17.30 Uhr Rosenkranzgebet, 18.00 Uhr Abendmesse

Herz Mariä Ottenhausen

Samstag, 12.08.2006, 17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse
 Montag, 14.08.2006, 17.30 Uhr Vorabendmesse vom Hochfest der Aufnahme Mariä in den Himmel mit Kräuterweihe
 Samstag, 19.08.2006, 17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse
 Samstag, 26.08.2006, 14.30 Uhr Trauung mit Taufe, 17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse
 Montag, 28.08.2006, 08.15 Uhr Ökum. Schulgottesdienst für die Schulanfänger und deren Familien
 Donnerstag, 31.08.2006, 08.45 Uhr Hl. Messe, ab 09.30 Uhr Krankenkommunion Gersweiler



Sankt Bartholomäus Klarenthal

Freitag, 11.08.2006, 09.00 Uhr Hl. Messe
 Sonntag, 13.08.2006, 10.30 Uhr Familienmesse
 Montag, 14.08.2006, 08.30 Uhr Frauengottesdienst
 anschl. Beisammensein im Pfarrheim
 Dienstag, 15.08.2006, Hochfest der Aufnahme Mariä in den Himmel, 10.30 Uhr Festhochamt mit Kräuterweihe
 Sonntag, 20.08.2006, 10.30 Uhr Familienmesse
 Donnerstag, 24.08.2006, 18.30 Uhr Festhochamt mitgestaltet vom Kirchenchor anl. des Patronatsfestes, anschl. Dämmerstopp
 Sonntag, 27.08.2006, 10.30 Uhr Familienmesse mit Taufen
 Montag, 28.08.2006, 09.15 Uhr Ökum. Schulgottesdienst für die Schulanfänger und deren Familien in der ev. Kirche Klarenthal
 Donnerstag 31.08.2006, ab 09.30 Uhr Krankenkommunion Bezirk 3 Gersweiler



Hobby-Kunst-Ausstellung in Klarenthal

Die Ev. Kirchengemeinde Klarenthal veranstaltet am Sonntag, dem 5. November 2006, ihre 3. Hobby-Kunstausstellung im Gemeindehaus, Hauptstr. 67. Die Ausstellung wird von 10.30 bis 18.00 Uhr im Gemeindesaal stattfinden. Interessierte Hobbykünstler, die ihre Werke dort ausstellen und verkaufen möchten, erhalten Auskunft und Anmeldeformulare unter Tel. 06898 / 3 21 49, Fax 06898 / 37 00 97 oder email: info@ev-kirchengemeinde-klarenthal.de

Anmeldungen sind bis 01.10.2006 erwünscht.

Secondhand-Basar im Herbst

Auch im Herbst dieses Jahres wird der Förderverein des evangelischen Kindergartens einen Secondhand-Basar unter dem Motto „Alles rund ums Kind“ ausrichten. Am Sonntag, den 24. September kann in der Sporthalle in Klarenthal wieder fleißig gekauft und verkauft werden. Natürlich gibt es auch eine Kinderecke und für das leibliche Wohl wird auch gesorgt. Merken Sie sich diesen Termin schon einmal vor. Weitere Informationen erhalten Sie bei Melanie Reiber, Tel 0 68 98/3 14 12.

Kath. Pfarramt Klarenthal

Wer hilft mit ?

An unserem Pfarrfest am 03. September 2006 findet ein Bücherflohmarkt statt. **Wer alte sowie gut erhaltenen Bücher hat**, kann sie bei Herrn Stephan Schmitt, Kreisstraße 49, 66127 Klarenthal, Tel.: 06898 / 370 183, ab 01. August abgeben.

Wir freuen uns über jede Spende.

!!! A C H T U N G !!!
 17/06 Ausgabe 26.08., Annahme 21.08.
 18/06 Ausgabe 09.09., Annahme 04.09.
 Schluß jeweils um 16 Uhr
 Anzeigenschluß einen Tag früher
 Die Reihenfolge des Eingangs entscheidet.

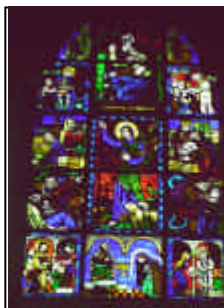


KFZ-Meisterbetrieb

Hartmut Müller
 Inhaber Christoph Eckert

Telefon: 0681 / 70 35 56
 Telefax: 0681 / 70 35 25

Hauptstraße 76
 66128 Sbr.-Gersweiler



Der Pfarrgemeinderat
 St. Bartholomäus Klarenthal
 lädt ein zum

Galadinner

zugunsten unserer Kirche.

Der Pfarrgemeinderat lädt Sie sehr herzlich ein, sich am Samstag, 07. Oktober 2006 ab 18.00 Uhr in unserem Pfarrheim mit einem italienischen 7 Gänge Gala-Menü verwöhnen zu lassen.

Das exklusive Menü wird Ihnen in einem festlichen Rahmen serviert begleitet von Livemusik am Klavier. Der Erlös dieses Galadinner soll der Restaurierung des Kirchenfensters über dem Marienaltar zugute kommen. Die Gesamtkosten für dieses Fenster betragen 11.000,- Euro. Vom Bistum erhalten wir einen Zuschuss von ca. 6.000,- Euro. Den fehlenden Betrag von rund 5.000,- Euro wollen wir durch dieses Galadinner aufbringen.

Das Gala-Menü kostet inklusive Sektempfang pro Person 50,- €.

Aus organisatorischen Gründen ist die Teilnehmerzahl begrenzt.

Anmeldeschluss ist der 10. September 2006. Verbindliche Anmeldungen werden ab dem 16. Juli 2006 von Fam. Geibel (Tel. 06898-30 96 23) oder von Fam. Brand (Tel. 06898-3 75 40) entgegen genommen.

Voulez-vous parler francais?

„La Rentrée“ aura lieu le 26 septembre 2006!

Für ALLE Freunde der französischen Sprache ist ab 26. September 2006 ein neuer Einstieg (Mittelstufe) möglich.

10 Termine bis zu den Weihnachtsterminen, jeweils dienstags von 9.00 Uhr bis 10.30 Uhr im katholischen Pfarrheim in Klarenthal.

Der Preis richtet sich nach der Anzahl der Kursteilnehmer.

Leitung: Huguette Ballschmiede, Katholische Erwachsenenbildung im Bistum Trier, Fachstelle Saarbrücken.

Anmeldung und Infos: Pfarrbüro Sankt Bartholomäus, Frau Nachtigall, Mo., Mi. und Do. vormittags, Tel.: 06898/32477 oder KEB-Saarbrücken 0681/9068-131 oder Huguette Ballschmiede 0681/371236.

Evangelische Kirche

Die evangelischen Gottesdienste

Sonntag, 13.08., 09.30 Uhr, Gottesdienst mit Prädikant Fries

Sonntag, 20.08., 09.30 Uhr, Gottesdienst mit Pfr. Diening

